

Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren.

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

33. årg.

Bergen, Torsdag 4. desember 1947.

Nr. 49

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

Uken som endte 29. november.

Udmerket linefiske i Østfinnmark og godt seifiske for Andenes.

Det tas småsild og mussa i Troms og Trøndelag, men det er knapt om høvelig agnsild.

I uken som endte 29. november var det noe ruskete værforhold i Sør-Norge og gjennomgående noe bedre værforhold nordpå. Sildefisket ga også i siste uke en del fangster i Senjadistriktet i Troms og i Trøndelag. Brislingfisket ga noen få fangster i Sogn og i Vestfjorden ved Tønsberg. Brislingtrålingen i Skagerak er delvis avsluttet og det later til at de norske deltakere er fornøyd med utbyttet. Bankfisket i Vest-Norge, likeledes håbrandfisket i Nordsjøen var hemmet av ruskevær. I Vesterålen tas det til dels gode seifangster med garn for både Andenes og Bø. I Finnmark fortsetter det gode linefiske fra Vardø—Båtsfjord. Rusefisket holder seg godt. Kystfiskeriene for øvrig ga variabelt utbytte, til dels smått utbytte grunnet værforholdene.

Sildefisket.

I løpet av siste uke har forsøksfartøyet »Uran« foretatt undersøkelser i fjorder på strekningen fra Tromsø nordover på Finnmarkskysten inntil Laksefjord. Enkelte steder har det vært påvist til dels bra forekomster, men i Finnmark er det for tiden ingen notbruk. Ganske lovende synes en melding om forekomster i Kvalsundet nordfor Tromsø.

I Senjadistriktet har det også i siste uke foregått fiske etter småfallen krill. Tatt i betraktning at det er 30—40 notbruk til stede er fangstutbyttet, som i uken kom opp i 13 300 hl alt levert til sildemel, lite. Ellers har det i Ulsfjord vært tatt 300 og på Malangen 500 hl krill, som er levert til sildemel. Denne krill er meget småfallen og gir praktisk talt ovehode ikke noe oljeutbytte av betydning, derimot et bra mel.

På Helgeland ser det mindre bra ut for sildefisket. I slutten av uken ble det tatt 400 hl blandingssild på Breivik i Gildeeskål, som ble levert til sildolje.

På Oppeløyfjorden i Trøndelag foregikk det også i siste uke en del fiske, men det var delvis uværshindring. Ukepartiet settes til 4000 hl levert til hermetikk.

I Trondheimsfjorden foregikk det ganske bra fiske ved Levanger og dertil noe fiske i Åsenfjord. Ukepartiet var på 12.000 hl, hvorav levert til salting 700, hermetikk 800, sildolje 8500, agn 1.700 og innlandsbruk 300 hl. Etter hva det opplyses har hermetikkindustrien nå gått med på å ta hovesild (ikke låssatt sild) også i Noregs Sildesalslags distrikt. De første partier ble levert 2. desember, nemlig ca. 400 hl mussa, som ble fisket ved Levanger. Det opplyses for øvrig at det nå er ganske bra forekomster av mussa ved Levanger. Denne opptrer til dels ren,

til dels er det atskillig småfisk i blant, således opptil 30 pst. utkast.

Lenger sør har det ikke foregått sildefiske av betydning.

Brislingfisket.

Også i forløpne uke har det vært tatt noe brisling i Lysterfjorden i Sogn. Brislingen står dypt og ukepartiet ligger neppe over 2500 skjegger.

I Oslofjorden har det foregått litt brislingkasting i Vestfjorden ved Tønsberg. Ukepartiet skal være på 4—500 skjegger levert til ansjosframstilling, mens brislingen vestpå anvendes til røking, altså sardiner.

Brislingtrålingen.

Det meldes nå at de samlede fangster for de enkelte norske deltakere i brislingtrålingen ved Skagen ligger opptil 4 à 5 tonn. Enkelte båter har sluttet av, men det later til at de som har holdt ut er fornøyde med resultatet. Det skal være 3 Egersundere og 3 Karmøybåter som har deltatt, dertil et fartøy østfra, et fra Bergen og et fra Kristiansand S. Om dette er den faktiske deltakelse er imidlertid ikke sikkert.

Bankfisket.

Fra Møre og Måløy meldes det om en del ruskevær i siste uke. Det ble med vendereiser og kort driftstid. Ålesund melder om et ukeparti inklusive krabbe på 178 tonn, hvorav bare 27—28 tonn bankfisk, derav mest hå. For Måløy var partiet 38,8 tonn, hvorav 8 tonn lange, 3,5 tonn brosme og 18 tonn hå.

Håbrandfisket.

Fisket, som foregikk på Norskerrevet, var hindret av ruskevær og resulterte i 5 fangster på tils. bare 20.000 kg, som ble levert i Bergen.

Seifisket.

Det later nå til at det skal slå til med seifiske også for Bø i Vesterålen. Det meldes således at 2 garnskjøyter har tatt 3000 og 4000 kg sei på Ytteregga. Fra Andenes meldes det om fullt utror siste uke og bra seifangster nord av Klakken. Båtene får 50 til 1000 stykker gjennomsnittlig ca. 400 stk. Ukeutbyttet av sei var på 214 tonn, dertil ble det ilandbrakt mindre mengder torsk, lange etc. og 245 hl lever. Det er lett avsetning på seien.

Finmark. Det meldes om meget godt fiske for Vardø, Båtsfjord, Berlevåg og Mehamn. Det tas

meget gode linefangster, især av torsk og hyse, og det opplyses at det til dels har vært noe vanskelig å bli av med fisken. Hurtigrutene har gått fullastete sørover og etter hva det meldes laster nå 2 direktebåter for England og 1 for Holland iset fisk.

Skreifisket.

Fra Tromsø meldes at det var meningen å prøve bankfisket for å undersøke om skreien skulle være seget opp. Imidlertid har det vært umulig å få høvelig agn, hvorfor det foreløpig er blitt med hensikten.

Rusefisket.

Dette fiske holder seg godt. I uken ble det tilført Mosjøen 35 000 kg levende torsk, Trondheim 40 000 kg, Åndalsnes 12 000 kg og Bergen 20 000 kg. Trondheim ble dessuten tilført 5000 kg levende sei.

Kystfisket for øvrig.

Fra Tromsø meldes om godt småfiske innenskjærs. Byen ble i siste uke tilført 17 tonn torsk, 3 tonn kveite, 6 tonn hyse og 0,4 tonn flyndre. For øvrig meldes det om variable forekomster og fangster. Stavanger melder at det er liten aktivitet. Fra Sørlandet meldes det om en ukefangst av 5000 kg sei og lyr for strekningen Langesund—Flekkfjord. Det var en del ruskevær.

Rekefisket.

Det var lite reker på Sørlandet i siste uke. Værforholdene hindret driften. Ukepartiet for Sørlandet oppgis til 3000 kg, for Stavanger til vel 1000 kg.

Hummer.

Den 1. desember gikk teinene i sjøen i Rogaland unntatt for Sokndal og Eigersund, hvor fisket begynte 15. oktober. Det var gode værforhold på første fiskedag og etter hva det opplyses middels fangstutbytte. Eksporten av hummer går fortsatt tregt.

Krabbe.

På Møre hadde en et ukeparti på 127 tonn. Det store fiske fortsetter altså fremdeles. Det er svært mange som har kastet seg over krabbefisket på Møre i år og utbyttet har vært godt — for de fiskere som var gamle i traden utmerket. Måløy ble i siste uke tilført 7 tonn krabbe.

Fisk brakt i land til Finnmark i tiden 1. januar til 22. november 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	36 774	7 719	124	19 266	9 665
Hyse	5 162	4 115	18	62	967
Sei	12 425	5 292	238	5 755	1 140
Brosme	441	22	—	59	360
Kveite	1 845	1 845	—	—	—
Flyndre	511	511	—	—	—
Uer	434	301	—	133	—
Steinbit	1 082	1 081	—	1	—
I alt	58 674	20 886	380	25 276	12 132

Merk: I forbindelse med fisketallene oppgis i samlet levermengde 43 138 hl. Ennvidere oppgis 13 487 hl damptran, 168 hl annen tran og 1857 hl rogn.

Ilandbrakt fisk til Tromsø i tiden 1. januar til 22. november 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	2 674	750	630	1 294	—
Sei	1 008	403	475	130	—
Lange	14	—	—	14	—
Brosme	140	2	—	138	—
Hyse	343	335	—	5	3
Kveite	253	252	—	1	—
Gullflyndre	43	43	—	—	—
Smørflyndre	1	1	—	—	—
Uer	10	9	—	1	—
Steinbit	74	57	12	5	—
Håbrann	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—
Reker	101	101	—	—	—
Andre	1	1	—	—	—
I alt	4 662	1 954	1 117	1 588	3

Melding fra Fiskeridepartementet.

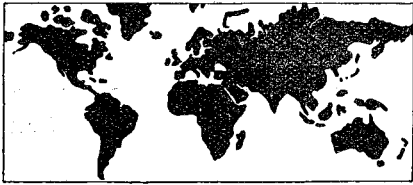
På grunn av det dårlige sildefiske og den vanskelige agnsituasjon har prismyndighetene gitt Notfiskarsamskipnaden adgang til å samtykke i at sild av størrelse 13—16½ cm selges til agnforhandlere til gjeldende pris for salg til hermetikfabrikker. Videre salgsprisene for agn blir uforandret.

Ferskfisktransporten med jernbane.

3. kvartal 1947 (alt i tonn.)

Sendt fra	Til Oslo	Andre stasj.	Til Sve- rige	Til Andre land	I alt
<i>Trondheim.</i>					
Sild	40,0	163,2	200,0	—	403,2
Fisk	2 915,3	2 082,5	177,9	4,1	5 179,8
3. kvartal	2 955,3	2 245,7	377,9	4,1	5 583,0
1. halvår	10 300,9	6 148,3	1 316,4	8,6	17 774,2
1/1—30/9	13 256,2	8 394,0	1 694,3	12,7	23 357,2
Mot i fjor	11 604,5	11 597,6	254,2	22,1	23 478,4
<i>Bergen</i>					
Sild	18,0	11,4	—	—	29,4
Fisk	193,4	300,5	—	66,5	560,4
3. kvartal	211,4	311,9	—	66,5	589,8
1. halvår	1 199,7	2 116,0	1 415,6	155,3	4 906,6
1/1—30/9	1 411,1	2 447,9	1 415,6	221,8	5 496,4
Mot i fjor	1 644,5	2 232,2	35,5	15,4	3 927,6
<i>Åndalsnes</i>					
Sild	0,5	13,0	—	—	13,5
Fisk	922,8	409,0	—	—	1 331,8
3. kvartal	923,3	422,0	—	—	1 345,3
1. halvår	2 231,8	606,6	23,1	78,2	2 939,7
1/1—30/9	3 155,1	1 028,6	23,1	78,2	4 285,0
Mot i fjor	4 457,9	2 307,9	22,7	10,1	6 798,6
<i>Narvik</i>					
Sild	—	—	—	—	—
Fisk	—	—	—	—	—
3. kvartal	—	—	—	—	—
1. halvår	—	—	772,6	3,3	775,9
1/1—30/9	—	—	772,6	3,3	775,9
Mot i fjor	—	—	96,7	—	96,7
<i>Mosjøen</i>					
Sild	—	—	—	—	—
Fisk	431,0	80,7	—	—	511,7
3. kvartal	431,0	80,7	—	—	511,7
1. halvår	2 176,3	1 047,2	2,2	—	3 225,7
1/1—30/9	2 607,3	1 127,9	2,2	—	3 737,4
Mot i fjor	2 927,2	1 424,2	—	—	4 351,4
<i>Andre stasj.</i>					
Sild	—	—	3,0	—	3,0
Fisk	—	—	—	1,0	1,0
3. kvartal	—	—	3,0	1,0	4,0
1. halvår	—	—	160,6	0,9	161,5
1/1—30/9	—	—	163,6	1,9	165,5
Mot i fjor	—	—	25,2	—	25,2
<i>Hile landet</i>					
Sild	58,5	187,6	203,0	—	449,1
Fisk	4 462,5	2 872,7	177,9	71,6	7 584,7
3. kvartal	4 521,0	3 060,3	380,9	71,6	8 033,8
1. halvår	15 908,7	9 938,1	3 650,5	246,3	29 783,6
1/1—30/9	20 429,7	12 998,4	4 071,4	1)317,9	37 817,4
Mot i fjor	20 634,1	17 561,9	434,3	47,6	38 677,8

1) Herav 29,0 til Sveits, 202,8 til Italia, 67,5 til Danmark og 0,4 tonn fisk til Finland.



Ut- landet.

Svensk »Oversikt av fisket.«

»Svenska Väst kustfiskaren«s oktobernummer skriver følgende (forkortet):

For øyeblikket later det til at vestkystfisket skal gå en bekymringsfull periode i møte. Det er avsetningen det står på. Vinterens fiske baseres hovedsakelig på sild. Så langt tilbake en kan huske har denne vintersild vært en eksportartikkel. Tyskland har kjøpt det meste i iset stand. Når nå dette land ikke lenger opptrer som kjøper og vi heller ikke har noe annet marked, er det rimelig at bekymringene hoper seg opp. I fjor kjøpte polakkene betydelige mengder salt og fersk Fladensild, men i år har de ikke vært i markedet, tross at selgerne har gjort store anstrengelser. Det ser smått ut med utsiktene til å slutte forretninger på Polen også. Polakkene har selv en trålerflåte som fisker for å dekke landets behov. Denne trålerflåte har basis i Gøteborg, og utrustes derfra.

Fisket i Nordsjøen har kastet lite av seg i sommermånedene, og ytterst få båter har kunnet fylle sine kontingenter for direkte levering i England. I tiden 1. januar til 31. august andrar disse leveringer til 213 fangster til verdi 2¼ mill. svenske kroner, eller tredjeparten av fjorårsforretningen i samme tidsrom.

Flere av høstfiskeriene har allerede pågått en tid. Hummerfisket har gitt et middelmådig utbytte, men prisene har på grunn av de små tilførsler vært ganske høye.

Brislingfisket begynte i midten av september, men var til å begynne med helt mislykket. Brislingtrålerne som lander sine fangster i Gøteborg og Lysekiel, og fisker i Kattegat, har derimot gjort det bedre.

Trålfisket etter sild på Fladengrunn trakk seg mot overgangen september—oktober sørover, og fartøyene holdt de første uker av oktober det gående på nordkanten av Doggerbank. På denne tid gikk flere lag over til å fiske i hjemmefarvann.

I november måned har fiskerne i stor utstrekning gått over til fiske i hjemmefarvann, men fangstene har med unntak av enkelte dager vært små.

November er vanlig en måned med meget uvær og relativt liten fangstmengde. Mange av motortrålerne har innrettet sitt fiske på brislingfangst. Trålerne har tatt middelmådige brislingfangster, som for det meste har vært solgt til bra priser. Lørdagene har imidlertid som vanlig vært dårlige dager for avsetningen, idet hermetikfabrikkene som er den største avtaker, har hatt vanskelig for å skaffe seg arbeidskraft ved ukeskiftet.

Brislingtrålfisket tok til ved månedens begynnelse, og en traff på ganske gode forekomster mellom Måseskär og Skagen. Varen var av meget fin kvalitet.

Det har vært forsøkt med drivgarnfiske vest for Måseskär, og mot midten av måneden ble det tatt gode fangster av stor sild. Dette tyder muligens på at den sild som trålerne fikk lenger vestpå nå har seget inn på dypet utfor svenskekysten.

Snurrevadfiskerne har i noen tid tatt gode hyse- og rødspettefangster ved Hanstholmen. Det har i høst også vært rikelig av små rødspette i Kattegat.

En del motortrålere har i det siste fisket utfor Egersund og har tatt gode hysefangster. Takket være dette kunne en del båter få utnyttet sine lisenser for levering i Storbritannia, selv om det meste ble levert i Gøteborg. Hyse er nå blitt en sterkt etterspurt fisk, som blant annet finner avsetning i betydelige mengder i Stockholm.

Det gis nå prisgaranti for de mest alminnelige fiskeslag. Nylig har styret for Väst kustfisk også bedt om prisgaranti for lange hos Livsmedelskommissionen.

De svenske sildeimportører er misfornøyde.

Bladet »Svenska Väst kustfiskaren«s novembernummer inneholder følgende artikkel:

At sildimportørene og fiskerne ikke riktig er av samme mening med hensyn til importen, forstår en fullt ut av en uttalelse som direktør Lars Ryberg i Stockholm har gitt til bladet »Fri Köpenskap« av 23. oktober. Vi gjengir uttalelsen:

»Av den opprinnelig omforente importen av saltet islandssild på 60 000 tønner i handelsavtalen mellom Island og Sverige, kan vi som bekjent bare regne med å få høyst 15 000 tønner. Til dette kommer en import av ca. 50 000 tønner islandssild fra Norge. Dette utgjør tilsammen 65 000 tønner — et ganske ubetydelig og selvsagt utilstrekkelig kvantum sammenliknet med førkrignormalen på om lag 250 000 tønner.

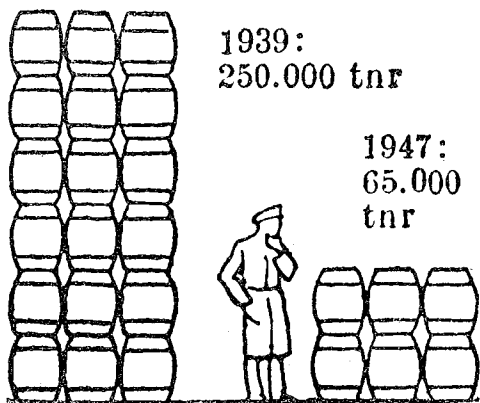
For konserverindustrien blir kvantumet praktisk talt det samme som for saltsildhandelen.

Fra Norge får denne 30 000 tnr. islandssild, og ytterligere reserveres 35 000 tønner av de svenske islandssildfiskernes fangster for konservering. Hvorvidt denne kvantitet vil vise seg tilstrekkelig til dekning av etterspørsel skal jeg la usagt, konserverfabrikkene dekreterer visstnok at de har vanskeligheter med å utnytte den tilgjengelige arbeidskraft, hvilket jo kan synes merkelig i disse tider da andre industrier beklager seg over mangelen på arbeidskraft, men på den annen side synes man imidlertid å måtte anta at mangelen på blikk skulle umuliggjøre pakning av større kvantiteter. Derimot hersker det ikke tvil om at de 65 000 tønner saltet islandssild, som tillates omsatt fra 1. desember, ikke tilnærmelesvis dekker etterspørselen. Tallene fra førkrigstiden viser tydelig det som kan konsumeres. Meg synes det merkelig at en i tider som disse, når det skal spares, tvinges til å kjøpe den ulike dyrere konserverte silden.»

Herr Ryberg framholder i forbindelse hermed at salgsforbudet for islandssild, som nærmest skyldes at myndighetene ønsker å få fladensilden innarbeidet på markedet, sikkerlig omfatter de beste salgsmåneder august, september og oktober, på en tid hvor blant annet tilgangen på ny poteter stimulerer etterspørselen, men at dette dog ikke innebærer noe tilbakeslag i avsetningen, så lenge som etterspørselen er meget større enn tilgangen.

En av Stockholms større sildehandlere, herr A. Lindqvist, har også uttalt seg til samme blad og sier blant annet: »Jeg kan ikke hjelpe at jeg finner myndighetenes framferd i og med avsetningsstoppen av en vare til fordel for et øket konsum av en annen mindre ettertraktet vare, meget betenkelig, for ikke å si direkte feilaktig. I dette tilfelle kan en faktisk tale om konkurransebegrensning.»

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar - 22. november 1947.



Som ovenstående klisjé viser tar sildehandleren seg be- tenkt om haken når han ser hvor langt importen har krøpet ned i forhold til 1939. Hvordan ville det vel være om den store interessen sattes inn på å få svenskfanget sild kjent og anerkjent først og fremst?

Så langt vi forstår ville det vel også være mer lojalt mot våre myndigheter, og en hjelp i valutavanskene, om også sildehandlerne gikk inn for å handle svensk og begrense importen så meget som mulig.

I Sverige er der nå fremlagt forslag om fiske- redskapsforsikring.

»Stockholmstidningen« skriver den 15. november følgende:

En fiskeredskapsforsikring bygget på lokale gjensidige forsikringsforeninger foreslås av den i fjor nedsatte kommis- sjon. Initiativet til dannelse av fiskeredskapsforsikringsfore- takender bør kunne utgå fra allerede bestående fiskerorgani- sasjoner.

Kommisjonen regner med at det må opprettes en forsik- ringsforening for vestkysten og en annen for sørkysten. På østkysten anbefaler kommisjonen at det dannes et antall foreninger med virkeområder begrenset til ett eller et par len.

Forsikringspremien skal ikke baseres på verdien av red- skapet, men på fangstenes verdi. Premien bør fastsettes til 1 prosent av bruttoverdien av solgte fangster. Etter som en på denne måten fastsatt forsikringspremie ikke kan varieres med hensyn til ulikheter i risikohenseende mellom forsikrete redskaper foreslår kommisjonen en gradert egenrisiko. Red- skaper med stor tapsrisiko skal på denne måte bære en større egenrisiko for forsikringstakeren enn slike redskaper, som sjeldnere skades eller går tapt. Egenrisikoens størrelse skal fastsettes overensstemmende med erfaring, og beregnes å ville variere mellom 20 og 40 prosent av skadebeløpet.

Innen forsikringsforeningene bør det dannes et fond så stort at det kan utjevne normale variasjoner i skadeomfanget. Av de overskudd som måtte oppstå skal for det første hvert år avsettes 25 prosent til dannelse av et reservefond. Stats- støtte bør hovedsakelig bare komme på tale ved katastrofe- artete opphopninger av skader — alle normale skader bør dekkes av fiskernes egne premier. Det foreslås dog gitt visse organisasjonsbidrag.

Med hensyn til vanskelighetene som er forbundet med å beregne størrelsen av de påkrevde premier, foreslår kommi- sjonen premietilbakebetaling som regulator.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Saltet	Hengt	Her- met.
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 026	965	55	—	6
Sei.....	²⁾ 6 384	¹⁾ 5 035	718	279	302
Lyr	10	10	—	—	—
Lange	6 133	753	5 380	—	—
Blålange	211	34	177	—	—
Brosme	1 800	348	1 452	—	—
Hyse	760	755	4	—	1
Lysing, kolmule ..	—	—	—	—	—
Kveite	944	935	9	—	—
Gullflyndre, rødsp.	31	31	—	—	—
Smørflyndre.....	15	15	—	—	—
Ål	25	25	—	—	—
Uer (rødfisk)	4	3	1	—	—
Steinbit	3	3	—	—	—
Makrell	5	5	—	—	—
Skate, rokke	261	261	—	—	—
Annen fisk	83	83	—	—	—
Håbrand	136	136	—	—	—
Pigghå	1 225	1 225	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—
Hummer	77	77	—	—	—
Reker	64	64	—	—	—
Krabbe	2 235	199	—	—	2 036
Ialt	21 432	10 962	7 796	279	2 345
Herav til:					
Ålesund	9 478	4 127	5 110	—	241
Kristiansund N. ...	3 069	1 367	715	—	987
Smøla	1 010	675	9	123	203
Bud—Hustad	499	222	183	—	94
Ona—Bjørnsund ..	1 104	297	807	—	—
Bremsnes	²⁾ 2 576	2 221	232	73	—
Haram	520	130	48	—	342
Søre Sunnmøre ...	1 958	821	661	10	466
Grip	625	516	23	73	13
Kornstad	593	585	8	—	—
Lever	hl 7 825				

¹⁾ Herav 65 tonn filet. ²⁾ Herav 50 tonn brukt til fiskemel.

Hver fisker som tilsluttes en av forsikringsforeningene skal gå inn med hele sin redskapsmasse. Kommisjonen tilrår også at fiskerne på de kyststrekninger hvor det er behov for båtforsikring, stimuleres til også å ordne med båtforsikring samtidig med at redskapsforsikringen skal organiseres. Til slutt foreslås forskjellige måter for offentlig kontroll og overvåking av foreningenes virksomhet.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 15. november ble det av hollandske fiske- fartøyer i egne havner ilandbrakt 63 319 fiskpakkete tønner saltsild samt 2102 tonn fersksild. Siden sesongens begyn-

nelse den 17. mai er det blitt ilandbrakt tilsammen 237 930 tønner matjessild, 218 568 tønner fullsild, 291 931 tønner steurharing (overgangssild) og 28 777 tønner ijleharing (tom-sild). Tilsammen 777 206 tønner fiskepakket saltsild, hvortil kommer 28 571 tonn sild ilandbrakt i fersk stand.

Det svenske sildefiske.

I uken som endte 22. november ble det i Sverige ilandbrakt 17 tonn garnsild, 221 tonn trålsild og 388 tonn snurpesild. Trålsilden er tatt ved Haken, nordvest av Skagen og i Kattegat, snurpenotsilden V. Måseskår og Töcken. Siden sesongens begynnelse 1. juli er der ilandbrakt 177 tonn garnsild, 25 992 tonn trålsild, 411 tonn snurpesild, tilsammen 26 580 tonn mot 23 119 tonn i samme tidsrom foregående sesong. I inneværende sesong er det blitt saltet 12 948 tonn sild, mot i foregående sesong 10 281 tonn.

Biologen dr. Clark om det sterkt reduserte sardiniske på Stillehavskysten.

Biolog Dr. Frances N. Clark i »Marine Fisheries« skal ifølge opplysninger i »San Francisco Commercial News« for 4. november, ha uttalt at sardinindustrien på Vestkysten trues med undergang. Årsaken hertil er at industrien i lang tid så å si har skrappt bunnen hva sardinbestanden angår.

Dr. Clark uttaler at det var en tid da sardinen, som gyter utenfor Mexicokysten, hadde sin vandring så langt nord som til Britisk Columbia. Etter hvert som det ble fanget mer og mer fisk innskrenket sardinen sine vandringer nordover.

I siste sesong er der i det hele tatt ikke fisket sardiner utenfor Britisk Columbia, Washington og Oregon.

Tilførselen til fabrikkene rundt San Francisco og Monterey har vært helt minimale.

Fra 1919 til toppsesongen i 1936-1937 øket fangsten fra 28 000 tonn til hele 800 000 tonn.

I depresjonsårene ble sardinen ytterligere beskattet ved at sildemelfabrikker (reduction plants) opererte på havet utenfor kysten, og tok imot fangst uhindret av de begrensninger som de respektive stater hadde fastsatt som maksimalfangster. Millioner av sardiner ble fanget og brukt til framstilling av mel og olje.

I mange år har det vært drevet undersøkelser angående årsaken til nedgangen i sardinbestanden. Havstrømmen, krigen og forandring i havvannets saltholdighet her er blant annet blitt anført som grunnen for sardinens forsvinnen. Men, hevder Dr. Clark, den virkelige årsak er at det har vært fisket »større kvanta sardiner enn naturen har produsert«.

Etter toppsesongen i 1936-37 har den årlige fangst på grunn av ekstraordinære gode gytetforhold holdt seg på omkring 600 000 tonn.

Nå derimot er fangsten katastrofal knapp. Nordvestfiskerne er arbeidsløse. San Francisco-sesongen har bare gitt en avkastning på under 100 tonn. Monterey-sesongen på ca. 5000 tonn. Fiskefartøylene har derfor dratt til fiskefeltene i det sørlige Kalifornia, men endog der har fisket vært betydelige under de tidligere års gjennomsnitt. I den første fangstmåned innbrakte fisket 62 000 tonn mot 85 000 tonn i samme tidsrom i forrige sesong, og det til tross for at der i år fiskes med dobbelt så mange båter.

Svensk landssammenslutning av fiskere.

Ved et møte mellom representanter for Ostkustfiskarnas, Sydkustfiskarnas, Insjöfiskarnas og Västskustfiskarnas centralförbund samt Skånes fiskareförbund i Göteborg 19. november besluttet man å danne en landssammenslutning for alle svenske fiskere. Navnet på den nye sammenslutningen ble Sveriges fiskares riksförbund. Det ble utsett et styre bestående av: Herrer Hilmer Myrgren og Folke Jonsson fra Ostkustfiskarna, herr Knut Carlund fra Sydkustfiskarna, herr Hans Levin fra Skånes fiskareförening, herr Gösta Högström fra Insjöfiskarna og herrene Birger Utbult og Samuel Corneliusson fra Västskustfiskarna.

Norsk ferskfisk til Storbritannia 1. kvartal 1948.

Rådgjerder til motvirkning av ventete dårlige transportforhold, gitt av fiskeriatasje Carsten Hansen.

I en pressekonferanse 18. november påpekte Sir Stafford Cripps de britiske jernbaners sterkt nedsatte evne til å avvikle godstrafikken til vinteren, på grunn av mangel på rullende materiell og samtidig stigende transportbehov.

Eksempelvis nevnte han at man til vinteren ville få å transportere 1 million tonn kull og 4 millioner tonn jern og stål mer enn siste vinter, og at man hadde 54 000 færre jernbanevogner til denne transport. Sir Stafford Cripps oppfordret jernbanearbeiderne til å påta seg overtidsarbeid til enhver tid, søndag som hverdag, for at godsvognene kunne bli holdt i best mulig stand, og ba fraktkundene holde folk i beredskap for lossing av jernbanegods til en hvilken som helst tid på døgnet, så vognene ikke kom å tjene som godslagre, men stadig rullende materiell.

Selv om reparasjon og nybygging av jernbanegodsvogner blir betydelig påskyndet, regnet Sir Stafford Cripps med en mangel på tilsammen 100 000 vogner til transport av kull, jern, stål og alle andre varer til vinteren.

Det vil erindres at forholdene omkring innlandstransporten av norsk ferskfisk fra Tyne Commission Quay var temmelig prekære under kuldeperioden i 1. kvartal i år. De norske ruteskip og atskillige ekstrabåter brakte samtidig store mengder norsk vintersild til Ministry of Food og ferskfisk til privatimportørene for lossing på Tyne Commission Quay. Der oppstod de største vansker med å skaffe jernbanevogner i tilstrekkelig antall til videretransporten av alle disse varer. For første gang siden krigens slutt tillot myndighetene bilmateriell anvendt til transport av fisk over lange distanser, for å forebygge en opphopning av de lett bedrevelige varer, men likevel gikk innlandstransporten tregt.

Ifølge Sir Stafford Cripps's uttalelser 18. november kan man vel gå ut fra at der også for fisketransporten blir iunskrenkning i jernbanenes vognmateriell kommende vinter, sammenliknet med siste vinter.

Der er grunn til å tro at der i 1. kvartal 1948 vil bli skipet atskillig større mengder norsk vintersild og ferskfisk til Storbritannia enn tilfelle var i 1. kvartal i år. Selv om været over nyttår ikke skulle bli så kaldt som i begynnelsen av dette år, må der regnes med store transportvansker om all norsk sild og fisk med rute- og ekstrabåter blir losset i Tyne.

Jeg forutsetter at det over nyttår blir aktuelt å anvende en del ekstrabåter til ferskfisktransporten fra Norge, og vil anbefale at disse destineres til Grimsby. Derved vil den norske fisk kunne fordeles fra to knutepunkter, Tyne og

Grimsby, som er innstillet på fisketransport både pr. jernbane og lastebil. London-importørene ville til dels kunne sende eget bilmateriell til Grimsby for å hente fisken.

Tyne-importørene har en så vidt stor kundekrets i Midt-England at også de sikkert gjerne vil kjøpe en del fisk for lossing i Grimsby.

Ved en slik fordeling av ferskfisken på to lossehavner, for å lette videretransporten i England i den norske hovedsesong for sild og fisk, tror jeg de norske eksportører kommer å tilfredsstille alle sine gamle kunder blant importørene i Tynedistriktet, Midt-England og London.

Den britiske trålerfederasjon foreslår overfor regjeringen større maskevidde.

Vi gjengir fra »The Fishing News« 22. november:

»British Trawler Federation« har foreslått overfor regjeringen at Storbritannia bør gå i spissen i gjennomføringen av større maskevidde, uten å vente på fullstendig ratifikasjon fra de andre land som berøres av overbeskatningskonferansens kjennelse.

Regjeringen overveier imidlertid for nærværende å øke minimumsstørrelsen av den fisk som tillates ilandbrakt og solgt i Storbritannia. British Trawler Federation har understreket at dette vil være nytteløst med mindre maskevidden samtidig ble øket, idet undermålsfisken bare ville bli avstengt fra omsetning, men ikke fra å bli fanget og drept. Federationen understreker at en like stor vektmengde som den av småfisk ilandbrakte blir drept under tråling og styrtet på sjøen igjen.

En overbeskatningsdebat i Parlamentet.

Det har nylig vært ført en debatt i House of Commons i det britiske parlament om overbeskatningsproblemet. Det viktige spørsmål ble debattert med stort alvor. En gjengir »Fish Trades Gazette«s referat i bladets utgave for 22. november d. å.:

»Vi vet at matvareforsyningene i Europa er så knappe at dette alene kan friste til å overbeskatte, men hvis vi ikke begrenser overbeskatningen vil vår fiskerinæring bare gi tiggerens skjerv til dem som gjør arbeidet. Grunnvollen vil bli rykket bort under næringen innen kort tid.«

Disse advarende ord om virkningen av fortsatt overbeskatning av Nordsjø- og vestkystbankene ble uttalt av parlamentsmedlemmet for Lowestoft, Mr. Edward Evans, under debatten om dette spørsmål i underhuset siste uke.

Mr. Douglas Marshall (Bodmin) åpnet debatten med å framsette krav om at det måtte bli opprettet en »White Fish Commission, og sa: I løpet av 2½ år har jeg gjentagne ganger bedt ministeren om å opprette en »White Fish Commission«. I loven av 1938 står det følgende: Det skal opprettes en kommisjon under navn White Fish Commission. Det var i 1938 og nå er vi i 1947.

I 1946 ble det satt opp en internasjonal konvensjon om varetakelsen av viktige fiskebanker i nærheten av de britiske øyer. Hvor mange land har ratifisert denne konvensjon? Det er blitt meg meddelt at nedgangen i nordsjøfangstene er meget betydelig, og at gjennomsnittsstørrelsen av fisken er meget mindre enn før. Jeg har her et brev fra en skipper som skriver, at innen ennå et år vil de som tråler i Nordsjøen ikke være i stand til å tjene til livets opphold.

Vestkystsaken er absolutt forferdende med hensyn til lysingbestanden. Overbeskatningen her skyldes hovedsakelig

det intensiverte spanske fiske. Jeg ber Underhuset bemerke seg hvordan disse flåter har øket. De er blitt til en veritabel armada. Den spanske lysingfangst i 1945 viste voldsom økning, og totalfangsten ble rekordmessig. Gjennomsnittlig er den lysing som fås i Spania ¼ lb. De tar både stor og små fisk, og selger dem i forskjellig prisklasse. Dette til sammenlikning med 6 d pundet i England. Er det på dette tidspunkt tilrådelig ikke å invitere Spania til å delta i den rådgivende komité som ble opprettet etter den internasjonale konferanses møte. Med mindre det lar seg gjøre å få en operasjonsavtale, kan det hele resultere i en sørgelig slutt for en havn som for eksempel Milford Haven. La oss ikke glemme den store sikkerhetsverdi Milford Haven og liknende havner hadde under krigen og nytien derav.

Landbruks- og fiskeriministeren har framsatt visse forslag med hensyn til kontrollen med de fiskestørrelser som tas. Jeg holder her i min hånd en »Dover sole« og »dab« (2 flyndrefisker) som er nøyaktig av de størrelser som foreslås. Jeg har tatt med meg disse to fiskene for at ministeren ved selvsyn kan overbevise seg om hvilke størrelser han foreslår. De er små. Det er blitt foreslått at hvis fisk under en viss størrelse fås, da skal de ikke ilandbringes. Men det stanser ikke nedrepingen av umoden fisk. Det medfører bare at småfisken styrtes tilbake i havet; i stedet for å bli ilandbrakt. Problemets eneste løsning er å komme til enighet om størrelsen av maskene i de redskaper som brukes.

I dag spurte jeg »the Parliamentary Secretary to the Admiralty« om han kunne gi oss en forsikring om at antallet av fiskerivaktskip ikke ville bli redusert. Svaret var følgende: »Jeg beklager ikke å kunne gi noen forsikring herom, men enhver midlertidig nødvendig svekkelse av flotiljens styrke vil ikke berøre dens evne til å yte fiskeflåten behørig beskyttelse.« For et utilfredsstillende svar. Herr ministeren er meget vel bekjent med at det er absolutt nødvendig å beholde disse fartøyer.

Nå kommer jeg til det jeg anser som det viktigste, og til et forslag som jeg har den aller største tro til. Det er på tide at det utnevnes en særskilt minister (Parliamentary Secretary) for fiskerinæringen — en minister som kunne samarbeide med landbruksministeren, som nå også er fiskeriminister.

Fiskerinæringens saker utgjør et helt arbeid for en mann, og en bør ha en minister til å ta seg av disse sakene, så at sakene ikke blir lagt til her og der, når landbruksministeren har ledige stunder fra landbruksaffærene.

Mr. Edward Evans (Lowestoft) fortsatte debatten og uttalte: Jeg tror at vi kan skapes om til et fiskespisende folk sammenliknet for eksempel med de romersk-katolske middelhavsfolk, dersom vi byr fram ikke bare en god kvalitet, men også et rikt utvalg. Det gis overhodet ikke muligheter for at Nordsjøbestanden skal ta seg opp, med mindre en sørger for at umoden fisk får bli i havet og vokse seg gyteferdig.

Mr. W. S. Duthie (Banff): Mitt innlegg i debatten omfatter kystfisket. Med snurrevad- og trålfisket er utryddelsen av umoden fisk uunngåelig. Våre anstrengelser bør gå ut på å få øket maskestørrelsen så meget som mulig.

Der er også andre krefter som forminsker bestanden på bankene. En av disse er at en styrter usolgt fisk tilbake i havet. Det forurenser bunnen og dreper ungfisk eller tiltrekker skadedyr.

Mr. Marshall: Også torskehoder.

Mr. Duthie: Jeg vil innstendig anmode herr ministeren om å la undersøke måter og midler hvorpå våre spiselige fiskearters naturlige fiender kan bli ødelagt. Den verste av disse antar jeg pigghåen er. I Orkenøy- og Sjetlandsområdene er hysen rett og slett forsvunnet på grunn av de enorme invasjoner av pigghå i disse områder. En annen fiende er breiflabben, som er et glubskt rovdyr. En som ble fisket hadde 3 store hyser i mageposen og en annen større fisk i munnen. Hvis fruktbare undersøkelser kunne lede til utryddelsen av disse fiender, tror jeg at mange av våre bekymringer om fisket ville falle bort som følge av at så meget mer ungfisk ville få anledning til å vokse opp.

Squadron-Leader Kinghorn (Great Yarmouth): Overbeskatningen har allerede uttømt Nordsjøen. Jeg tror at det trenges noe mer enn rett og slett en økning i masketørrelse og forbud mot trål i visse områder. Det later til at Nordsjøen og andre fiskebanker fremdeles er de rene mysterier for menneskeheten. Silden har forlatt oss ennå en gang i denne sesong. Har vi virkelig tilstrekkelig kunnskaper til å kunne fastslå hva som skjer med silden? Et av de forhold som slår meg med den største engstelse, er at vi nå står overfor en av de vendepunkter i historien der silden forlater oss og tar veien annet steds hen. Noe slikt hendte i Middelalderen, da silden begynte å forlate baltiske farvann for å vise seg ved våre kyster og la grunnen til vårt sildefiske. En grunn til at vi har dette ministerium med tilknyttede funksjoner, er at det skal bli anledning til å finne ut hvorfor vi kan fravriste havet rundt våre strender næringsmidler, slik vi gjør det. Vi har behov for meget mer forskning.

Mr. George Brown (Joint Parliamentary Secretary to the Ministry of A. and F. — ministerens representant) uttalte som svar på de framsatte spørsmål, følgende: Med hensyn til The White Fish Commission, slik som vi oppfatter det opprinnelige forslag, er vi ikke sikre på at det vil bli så effektivt som forutsatt i den form, men vi er alvorlig interessert i å undersøke hva vi kan gjøre etter disse retningslinjer.

Med hensyn til vitenskapelig organisasjon og forskning uttalte Mr. Brown: For England og Wales har vi nå 3 undersøkelsesfartøyer i sjøen. Vi har en stor tråler for fjerne farvann, som ikke er sjøstatt ennå, men den nærmer seg fullførelse. Vi har »the Marine Biological Association« i Plymouth, som nylig fikk en bevilgning fra regjeringen, med et forsøksfartøy. Vi har et stort forsøkslaboratorium i Lowestoft med en stab på 40 medlemmer, som vi akter å forøke etter hvert som det blir folk å få. I det hele på dette område av forskningen og i alt det som har med havets problemer å gjøre, tør jeg uttale, at vi foretar oss svært meget.

Fra januar til oktober i år ble det styrtet på sjøen 609 tonn fisk, representerende om lag 0,07 pst. av de ilandbrakte mengder. Personlig synes jeg dette er meget beklagelig, men at saken ikke er på langt nær så alvorlig som jeg engang trodde.

Med hensyn til overbeskatningsproblemet har det i dag av mange talere vært omtalt nødvendigheten av å få avtaler med andre lands regjeringer. Vi gjør hva vi kan for å gjennomføre saken, men alle må huske på at en her har å gjøre med mange forskjellige regjeringer, som samtlige har en eller flere vansker med sine egne fiskere. Hittil har Danmark, Norge, Polen, Sverige og selv sagt vi selv ratifisert overenskomsten. Det er hans majestets regjering's mest alvorlige hensikt å få istandbrakt flere ratifikasjoner.

På den første internasjonale konferanse ble det foreslått opprettet en rådgivende komité, som nå har hatt 2 møter. Hvert av de representerte land kom til enighet om en innrømmelse de var rede til, og selv om innrømmelsene ikke var så vidtgående som ønskelig, må disse betraktes som et skritt i den riktige retning. Det ble anbefalt å danne en fast rådgivende komité som skulle påta seg en årlig gjennomgåelse av fiskeriaktiviteten i Nordsjøen. Jeg kan imidlertid ikke bekrefte at denne er kommet i gang. Faktum er at komiteen fremdeles bare er et forslag. Vi har godtatt hele innstillingen, og vi gjør hva vi kan for også å få andre land med på saken.

Ut fra de beviser vi har og gjennom anslag fra våre egne fiskere angående utstrekningen av den spanske overbeskatning, er det helt korrekt at våre egne fiskere i 1946 tok langt større fangst sør og sørvest av Irland enn vi gjorde før krigen. På grunnlag av meldinger innkommet til meg, kan det ikke sis at pareja-fisket medfører fangst av umoden fisk. En har en tilbøyelighet til å glemme at disse par-trålere ikke kan operere året rundt, og at for eksempel uvær vil bety et alvorlig avbrudd. På den annen side betyr dette fiske likevel en øket beskatning.

Med hensyn til spørsmålet om å la Spania ha en representant i den faste rådgivende komité er dette et vanskelig problem. I desember 1946 vedtok UNO er resolusjon angående Francoregjeringens deltakelse i internasjonale organisasjoner under UNO's formynderskap. Vedtakelsen av denne resolusjon har ført til vansker, og nettopp dette forhold er kjernepunktet i spørsmålet om spanierne og den faste rådgivende komité.

Forskjellige trekk i USA's »spar på korn« (og spis mere fisk) kampanje.

Vi gjengir følgende delvis i utdrag og delvis in extenso fra forskjellige »Fish and Wildlife Service«-sirkulærer:

Innenriksministeren (secretary of the interior), herr J. A. Krug, bekjentgjorde den 7. oktober at han pålegger fiskerinæringen å se til at det blir gode forsyninger av fisk og andre sjøprodukter på alle landets markeder på tirsdager og torsdager, så vel som på den tradisjonelle fiskedag fredag.

President Truman han henstillet til nasjonen om å gi avkall på kjøtt på tirsdager og avkall på fjerkre og egg på torsdager, for derved å kunne konservere næringsmiddelforsyninger.

»Fiskerinæringen har alltid gjort særskilte anstrengelser for å få fram gode forsyninger av fisk i mange varieteter på fredager,« sa innenriksminister Krug. »Fra nå av venter vi at næringen også vil sørge for tilsvarende gode forsyninger på de nye kjøtt- og egglose dager. Næringen har alltid prøvd å få husmødrene til å bruke fisk også på andre dager enn fredager — de vil derfor sikkerlig gripe denne nye anledning med begge hender.«

Han uttalte også at Fish and Wildlife Service (motsvarende vårt Fiskeridirektorat) ville gjøre hva de kunne for å hjelpe næringen til å få flere detaljforretninger til å skaffe seg det nødvendige utstyr for forhandling av fiskeriprodukter.

»Fiskerinæringen er en av de få viktige elementer i næringsmiddelbransjen, som nå for tiden er i stand til hurtig å ekspansere sin produksjon. Bokstavelig talt vil millioner av pund av næringsrik fisk bli gjort tilgjengelig av næringen så hurtig som det trenges.«

Ministeren meddelte også at han hadde instruert Fish and Wildlife Service om å sette i gang en kampanje for å lære husmødrene den mest økonomiske bruk av fisk.

Som antydnet i et av disse sirkulærer for 3 ukers tid siden, var det ikke nødvendig mer enn akkurat å antyde overfor »Mr. Luckman's Citizens' Food Committee« i hvilken grad fiskeriprodukter kunne være til hjelp for »spar på korn programmet«. Siste uke sammenkalte han representanter for fiskerinæringen fra hele landet. Han redegjorde for tidens vanskeligheter, og spurte hvilke forslag de hadde i hjelpende retning. I løpet av 2 dagers diskusjoner antydnet disse representanter hva som kunne gjøres, samtykket i å gjøre saken kjent i hele næringen, og lovet sin egen medvirkning til programmets gjennomføring. Dermed er øket produksjon og øket omsetning for å kunne dekke enhver økning i konsumet av fisk og skaldyr det verv næringen har pålagt seg selv.

Fiskerikomiteen, under ledelse av J. Lawrence Alphen (forhenværende president for National Fisheries Institute), har sendt følgende rapport til Mr. Charles Luckman, formann i »Citizens Food Committee«:

»Foranlediget av Deres innbydelse, møttes representanter for fiskerinæringen i Washington i dag (24. oktober), og kom til enighet om måter og midler til økning av konsumet og produksjonen av fisk og fiskevarer. I det etterfølgende skisseres i brede trekk de skritt de frammøtte deltakere mener bør tas, som vi foreslår, og er villige til å underkaste oss, og som vi tror at næringen for øvrig vil tiltre:

1. Fiskerinæringen har tiltro til hensikten med »the Citizens Food Committee«.
2. Fiskerinæringen samler seg i en felles anstrengelse for å få øket forbruket av fisk for å oppfylle hensikten med følgende slagord: »Spar korn — bruk fisk«.
3. Hvis følgen av reklame, annonsering eller andre tiltak fra Deres komité's side blir en øket etterspørsel etter fisk, tror denne næring at den kan dekke etterspørselen fullt ut.
4. Hermed pålegger vi næringen å produsere dette økete fiskekvantum samt produsere det til rimelige priser. Vi antar sikkert at en økning på 25 pst. over det normale hurtig kan bringes til veie dersom etterspørselen er der.
5. I betraktning av de 136 millioner pund frossen fisk som for øyeblikket ligger lagret, og de 300 millioner pund som normalt vil bli produsert de kommende 90 dager, og de 80 millioner pund i ytterligere økning som vi tror kan skaffes til veie, mener vi at De trygt kan pålegge amerikanerne å bruke fisk ennå en gang ukentlig. Den nåværende beholdning av fiskehermetikk og produksjonen herav i de kommende 90 dager er ikke medregnet i ovennevnte tall, men vil stå som en sikkerhetsmargin.
6. På dagens møte, med deltakelse fra alle fraksjoner i næringen, ble Deres planer bifalt fullt ut, og en avtale om fullstendig samarbeid ble sluttet. Representanter for næringen fra Gloucester meddelte Deres komité at det for nærværende ble samlet inn midler til bruk for annonsering om fisk og kjennskapet til fisk. Planer for lokale annonseringsprogrammer ble framsatt av representanter for næringen fra Boston, New York, Kansas City, Chicago, Minneapolis, Buffalo, San Diego, San Pedro, Seattle og San Francisco. Det antas at lokale annonsekampanjer

kan utvides til å omfatte også andre byer i tillegg til den plan som nå er framlagt for Dem. — — —

The National Fisheries Institute har en organisasjon, og har pengemidler som kan gi Dem øyeblikkelig hjelp når næringen skal informeres om dette program og det skal settes i verk. Instituttet søker nå midler til øyeblikkelig igangsettelse av en nasjonal annonsekampanje til støtte for Deres kampanje.

Nærværende komité setter pris på å ha fått denne anledning, og vi lover fullstendig kooperasjon i Deres kornspareprogram.

— — — — —.

Etter at Mr. Luckman hadde mottatt ovenstående rapport uttalte han blant annet følgende:

»Jeg har aldri truffet noen som er så dypt, opprinnelig og alvorlig interessert i denne næringsmiddelsituasjon som U. S. A.'s president. På grunn av det dere allerede har foretatt og for den utviste interesse, vil jeg ta de nødvendige skritt for å bringe dette til hans personlige øyeblikkelige underretning. Jeg er dypt takknemlig over at en næring så travelt opptatt som deres, kunne vise seg så interessert, møte opp i Washington på så kort varsel og gjøre så generøse tilbud. På grunn av deres villighet til å øke produksjonen, vil de produkter dere representerer snart kunne regnes med blant de næringsmidler som dette land har rikelig av.«

Bedre sildefiske fra East Anglia.

I uken 10.—15. november viste sildefisket mindre ilandbrakte kvanta enn i de foregående 6 døgn. Fra mandag til lørdag ble det i Yarmouth ilandbrakt 776 drivgarnfangster på tilsammen 33 757 crans til verdi £ 132 334. Samtidig ble det i Lowestoft ilandbrakt 463 fangster på tilsammen 22 235 crans til verdi £ 85 768.

Om fangstene i ovennevnte uke heter det seg, at disse var høyst moderate, imidlertid ble det lørdag ilandført meget store fangster, således kom 245 drivere inn til Yarmouth med 12 000 crans og 120 drivere til Lowestoft med 6000 crans.

I begge byer ble det levert sild til så vel saltere som røkere, fryserier, hermetikkfabrikker og til ising for eksport.

De gode fiskeforhold varte ved også mandag, tirsdag og onsdag 17., 18. og 19. november. Det meldes imidlertid om store redskapstap til dels på grunn av for stor sildetyngde.

Markedsnytt.

Norges ferskfisikkvote til Storbritannia.

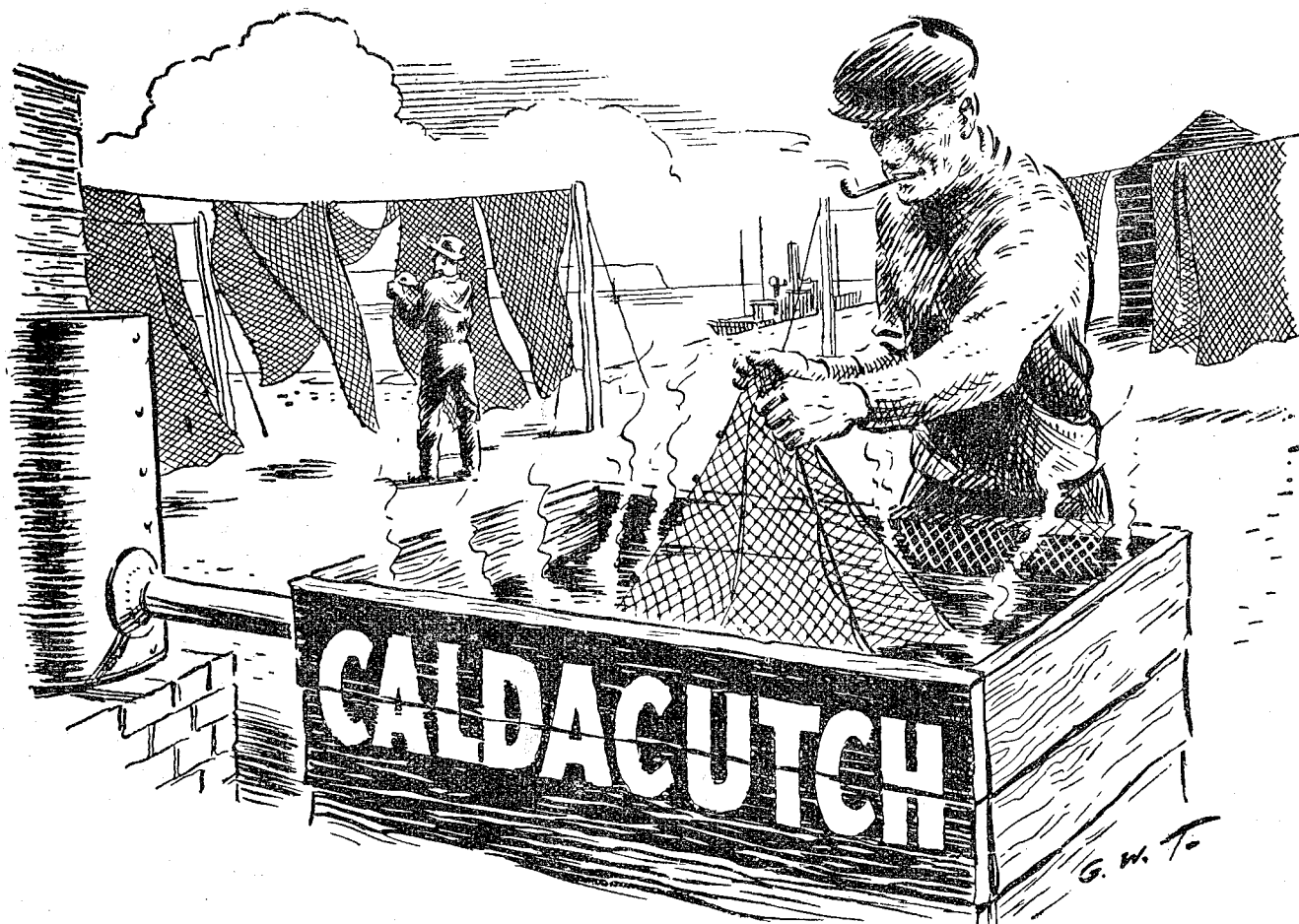
Fra fiskeriattaché Carsten Hansen, London, har en mottatt følgende:

I »Fiskets Gang« nr. 46, datert 13. november, side 547, siteres Ministry of Food's ovennevnte brev i norsk oversettelse, men på et viktig punkt feilaktig.

»Fiskets Gang« angir som tillatt fiskesort nr. 21: *Fisk skåret i stykker*.

Dette kunne oppfattes derhen at fiskefilet skulle være tillatt. Importen av filet under ferskfisikkvoten er imidlertid fremdeles forbudt.

Originalteksten anga som tillatt fiskesort nr. 21: *cat fish (steinbit)*. Bedre engelsk hadde det vært å angi *steinbit* med ett ord: *catfish*, hvorved forvekslingen med *cut fish* (kappet, oppskåret fisk) hadde vært utelukket.



Det ledende merke i barkestoff

CALDACUTCH

FISKERENS VENN

Den rette farge.

Forlenger fiskeredskapenes varighet.

Reduserer reparasjonsomkostningene.

Produsert av råstoff fra egne oversjoiske plantasjer av:

THE FORESTAL LAND, TIMBER & RAILWAYS CO. LTD.

LONDON E. C. 4.

Enerepresentanter for Norge:

A.S. NORSK ARGENTINSK HANDELSKOMPANI

BERGEN, Postboks 325.
Tlf. 15 371 - 16 071.

OSLO, Roald Amundsens gt. 1.
Tlf. 41 51 18 - 41 27 11.

SALG KUN TIL IMPORTØRER OG NOTFABRIKKER

Handbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar til 22. november 1947.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	384	373	11	—
Sei	1 092	867	—	225
Lange	973	147	826	—
Brosme	167	97	70	—
Hyse	75	75	—	—
Kveite	91	91	—	—
Gullflyndre	12	12	—	—
Skate	2	2	—	—
Annen fisk	10	10	—	—
Håbrand	12	12	—	—
Pigghå	3 529	3 529	—	—
Ål	1	1	—	—
Hummer	16	16	—	—
Reker	6	6	—	—
Krabbe	303	—	—	303
I alt	6 673	5 238	907	528

Verdien av utførselen av fisk- og fiskeprodukter, hvalfangst og andre produkter av fangst jan./okt. 1947.

Fisk og fiskeprodukter	Oktober Verdi 1000 kr.	I alt Jan./okt. 1000 kr.
Sild og flsk	35 492	273 847
Hermetikk	10 679	93 523
Dyriske forstoffer unntatt hvalkjøttmel	326	3 610
Tran av fisk, vesentlig torsk ..	7 881	48 285
Tran av annen	1 032	9 847
Fiskelim	76	398
Klareskinn	—	7
Melke, silderisp o. a. produkter	100	401
	55 616	429 918
Hvalfangst:		
Hval- og kobbekjøtt	152	4 706
Hval, bottlenose, sperm. tran og olje	544	65 008
Degras	7	71
Herdet fett	7 216	75 369
Hvalbarder	16	19
Hvallever	—	243
	7 935	145 416
Andre prod. av fangst:		
Seltran	474	4 236
Skinn av sel, kobbe og klappmyss	32	925
Huder av hvalross og hvitfisk	—	7
	506	5 168

Stabburet - Gunnar Nilsen Fiskematfabrikk

Telefon 3912 Fredrikstad Telefon 2575

Kjøper fersk fisk — makrellstørje, makrell, håbrand, hvalkjøtt

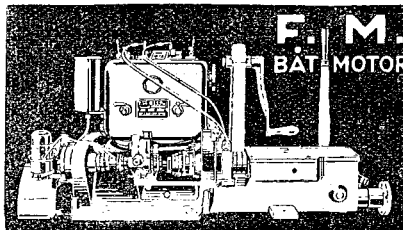
Mange års arbeide - - -

har skapt båtmotoren

„F. M.“

Intet er skydd for å lage det beste på området. Alle tekniske forbedringer, men uten prisforhøyelse.

TELEFON 989



FREDRIKSSTAD MOTORFABRIK A.S

SLEIPNER-MOTOREN

er alltid foran

Gullmedalje 1930

Sleipner Motorfabrik A.s, Fredrikstad

TELEFON 3035

Fredriksstad Preserving & Co. A/s

FREDRIKSTAD

Fiskehermetikkfabrikk

Alt i

BRUKSOLJEKLÆR

HANSEN & CO. A.S — Fredrikstad

Etablert 1893

Norges Eksportråd - Handelsutsending.

Hvis habil kandidat melder seg skal Norges Eksportråd ansette en reisende handelsutsending for arbeide oversjøisk. For ansettelsesbetingelser se Eksportrådets tidskrift „Norges Utenrikshandel“, nr. 23, 1. desember 1947.

Abonner på Fiskets Gang!

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1. januar til 22. november 1947 og i uken som endte 22. november.

584

Tollsteder	Vårsild		Fetsild og småsild tnr.	Storsild tnr.	Islandsild tnr.	Nord-sjøsild tnr.	Klippfisk i alt tonn	Tørrfisk i alt tonn	Regn tnr.	Rogn fersk kg	Damp-tran tnr.	Rå-tran tnr.	Blank tnr.	Brun Blank tnr.	Brun tnr.	Hai-tran tnr.	Hval-oljefettsyre tonn	Hørdet hval-olje tonn
	Saltet tnr.	Flekkesild tnr.																
Fredrikstad	—	—	—	—	392	—	—	—	—	—	79	—	—	—	—	—	1 221	5 985
Oslo ²⁾	3	—	260	300	—	—	11	46	103	17 286	5 692	50	16) 5533	7 914	—	4 581	—	117
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	6	—	—	12 960	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	14 890	—	—	—	—	624	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	5 109	—	3	—	1 063	1 376	—	—	1	—	—	—	—	184	—	—	—	—
Kopervik ¹¹⁾	54 663	320	—	22 397	17) 26 341	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund ⁸⁾	59 534	—	339	51 507	1) 31 593	—	—	—	338	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen ⁴⁾	9 098	—	6 088	179 465	15) 20 893	2 835	1 805	7 348	19 306	380618	48 362	25	69 145	6 701	100	280	—	—
Florø	6 091	—	—	27 863	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy ⁷⁾	—	—	—	9 010	—	—	111	—	—	2 219	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund ⁶⁾	20 403	—	—	70 419	52 275	—	12 622	624	11 052	107537	30 928	11	4 433	909	—	—	—	—
Molde	795	—	1 073	10 894	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kr.sund ⁷⁾	12 538	—	116	17 773	5 279	—	23 405	139	8 444	16 585	6 367	—	9) 475	314	—	—	—	—
Trondheim	—	—	15 867	100	—	—	1	48	—	83 217	—	—	—	—	11	—	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	2 325	—	—	201290	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær ¹⁰⁾	—	—	—	—	—	—	—	2 845	1 321	193100	—	—	399	9) 360	—	—	—	—
Tromsø	—	—	287	—	—	—	—	413	—	148249	20	—	5 415	—	310	52	—	—
Andre ⁸⁾	25 863	—	188	5 246	5 261	—	13	109	100	—	31	—	1 549	1 364	54	297	—	—
I alt	208 987	320	24 221	394 974	143 397	4 835	40 299	11 572	40 665	1 163 061	91 479	86	86 949	17 746	475	5 210	1 221	6 102
I uken	3 631	—	120	15 505	1 420	—	190	576	39	—	721	—	363	20	—	80	—	545

Nr. 49, 4. desember 1947

Tollsteder	Hval-olje tonn	Hørdet spise fett tonn	Sel-tran tnr.	Sildolje tnr.	Sild, fersk tonn	Sild, røykt kg	Krabbe kg	Ma-krell, fersk tonn	Laks, fersk kg	Le- vende ål kg	Annen fersk fisk tonn	Hum- mer kg	Reker kg	Fisk, saltet tonn	Silde- mel tonn	Tor- skemel tonn	Annet mel tonn	Tang- mel tonn	Sel- skinn kg	Herme- tikk tonn
Fredrikstad	1 622	21 323	—	8	—	—	2 504	—	—	21 880	—	223	18 668	—	—	—	—	—	—	700
Oslo	1 546	—	5 027	708	—	—	—	131	6 657	—	351	10 163	19 703	1	—	—	—	—	925	276
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	337	1 670	4 834	47	62 109	92 474	—	—	—	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	1 461	—	—	—	65	501	—	—	—	31 107	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	2 538	60	—	1 097	3 528	—	340	284 526	287 461	—	—	—	—	67	—	—	15 766
Kopervik	—	—	—	1 080	—	—	14) 108	—	—	187	—	—	16 295	—	—	—	—	—	—	389
Haugesund	—	—	—	44 889	23 969	—	571	—	9 239	152	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1 839
Bergen	1 136	—	3 059	9 318	37 978	671 798	180	44 961	161581	9 681	43 162	53 017	1 893	1 000	75	141	3	158894	7 142	
Florø	—	—	—	414	—	—	—	55	—	39	—	2 400	138	—	—	—	—	—	—	463
Måløy	—	—	—	749	—	—	—	3 396	3 969	1 250	—	9 187	142	—	—	—	—	—	—	361
Ålesund	—	—	2 516	6 863	12 956	1 125 322	14) 145	3 944	—	2 096	—	59 492	3 617	—	425	22	55	2 400	121	
Molde	—	—	—	382	—	—	—	158	—	—	—	448	—	—	—	—	—	—	—	
Krist.sund	—	—	—	1 300	—	—	—	1 408	—	2 687	—	17 291	2 893	—	—	—	—	320	—	871
Trondheim	—	—	—	2 176	—	101261	—	25 133	—	6 144	572	157 371	39	—	—	100	—	—	—	2 017
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	2 943	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Svolvær	—	—	—	38	—	—	—	—	—	6 878	—	1 750	1 178	—	3 714	697	—	—	—	12
Tromsø	11	—	2 720	—	35	—	—	14 406	—	5 557	—	119 714	33	99	—	220	—	—	—	
Andre	—	—	60	—	97	300	—	80	6 215	10 579	12) 2 678	9 652	85 407	116	—	867	550	508	—	249
I alt	4 315	21 323	13 382	16 897	106 093	1 821 449	103765	2 714	111874	212082	41 188	410 407	971 785	10 051	1 099	5 181	1 697	886	162219	30 206
I uken	6	175	—	388	59	123 035	694	—	76	—	422	9 665	17 575	—	—	447	—	—	—	681

1) Herav 12 401 tnr. krydret. 2) 1389 tnr. lett krydret sild, 1333 tnr. bottle- nose-tran, 2879 kg vitaminkonsentrat, 1 270 kg kveiteolje, 26 tonn herm. torske- lever, 1555 tnr. brisling. 3) 12 208 kg haifinner, 300 tnr. krydret storsild, 12 650 kg hvalkjøtt. 4) 62 tonn stearin, 3260 kg rogn røykt, 522 tonn annen tran, 463 kg laks røykt, 67 tonn kveiteolje, 44 tnr. sidemelke, 392 tonn hvalkjøtt. 5) 27 tonn hvalkjøtt. 6) 212 tnr. fettsyre av tran, 20 tonn stearin, 43 300 kg leverpostei,

21 tnr. bottlenosetrans. 7) 126 tonn fiskelim, 7500 kg saltede fiskeskinn, 28 tonn hvalkjøtt. 8) 7 tonn stearin, 740 kg kveiteolje, 19 fat høyvitaminholdig veterinar- tran. 9) Veterinartran. 10) 2000 kg fersk lever, 706 tonn hvalkjøtt. 11) 200 tnr. krydret storsild. 12) Herav 597 tonn torskefilet fra Vardø og 356 tonn fra Narvik. 13) Herav rundfrosset 189 tonn. 14) Frossen. 15) Herav 4549 kg krydret. 16) Herav 1274 tnr. veterinartran. 17) Herav 12681 krydret, 3625 sukkers.